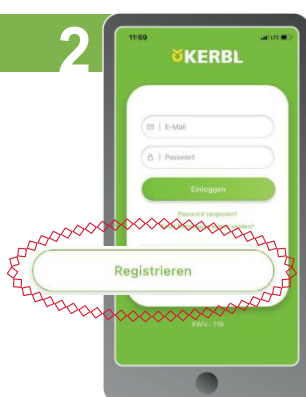


DE Bitte scannen Sie den QR-Code, wählen Ihre Plattform aus und installieren Sie die App „Kerbl-Welt“ auf Ihrem Mobiltelefon.

EN Please scan the QR code, select your platform and install the app „Kerbl-Welt“ on your cell phone.

SK Naskenujte QR kód, vyberte si platformu a nainštalujte si aplikáciu „Kerbl World“ do svojho mobilného telefónu.


1

2


DE Bitte wählen Sie ganz unten „Registrieren“.

EN Please select „Register“ at the very bottom.

SK Vyberte prosím dole “Zaregistrovať sa”

DE Bitte tragen Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein und vergeben Sie ein Passwort Ihrer Wahl. Bitte wählen Sie anschließend „Registrieren“. Bestätigen Sie bitte nun die Anmeldung über den Link in Ihrem E-Mail-Eingang. ACHTUNG: Bitte ggf. SPAM-Ordner prüfen!

EN Please enter your e-mail address here and assign a password of your choice. Please then select „Register“. Now please confirm the registration via the link in your e-mail inbox. ATTENTION: Please check SPAM folder if necessary!

SK Zadajte sem svoju e-mailovú adresu a heslo podľa vlastného výberu. Vyberte „Registrácia“. Potom potvrdte registráciu prostredníctvom odkazu v e-mailovej schránke.

POZNÁMKA: Ak e-mail nedostanete, skontrolujte aj priečinok SPAM.


3
DE

ACHTUNG:
Eine E-Mail-Adresse kann nur 1x zur Erstellung eines Accounts verwendet werden. Für ggf. weitere Accounts müssen abweichende E-Mail-Adressen verwendet werden.

EN

ATTENTION:
An e-mail address can only be used once to create an account. Different e-mail addresses must be used for any additional accounts.

SK : Poznámka: Na vytvorenie účtu môžete použiť len jednu e-mailovú adresu

Na vytvorenie ďalšieho účtu alebo viacerých účtov je potrebné použiť iné e-mailové adresy.

4


DE Öffnen Sie erneut die Kerbl-Welt-App und loggen Sie sich mit Ihren bestätigten Zugangsdaten ein. Wählen Sie anschließend „Einloggen“. INFO: Sie können Ihre Anmeldedaten an beliebig viele Benutzer weitergeben!

EN Open the Kerbl World app again and log in with your confirmed access data. Then select „Log in“. INFO: You can pass on your login data to as many users as you like!

SK Znovu otvorte aplikáciu Kerbl World a prihláste sa pomocou svojich prihlasovacích údajov. Potom vyberte „Prihlásiť sa“. INFO:

Svoje prihlasovacie údaje môžete zdieľať s ľubovoľným počtom používateľov.

DE Herzlich Willkommen in der Kerbl-Welt-App. Sie werden automatisch auf das Kerbl-Dashboard geführt. Bitte wählen Sie Ihre Sprache im Profil aus üben => ☺ => „Sprache“. Über das „+“ können Sie nun Ihren neuen Smart Satellite hinzufügen.

EN Welcome to the Kerbl-Welt-App. You will automatically be taken to the Kerbl dashboard. Please select your language in the profile via: ☺ => „Sprache“. You can now add your new Smart Satellite via the „+“.

SK Vitajte v aplikácii Kerbl World. Kliknite na symbol v ľavom hornom paneli a nastavte svoj jazyk. Kliknite na symbol „+“ v pravom hornom paneli a pridajte svoje nové zariadenie Smart Satellite.



5

DE

ACHTUNG:
In diesen Ländern kann der Smart Satellite derzeit nicht über die App gesteuert werden.

EN

ATTENTION:
In these countries, the Smart Satellite cannot currently be controlled via the app.

SK Upozornenie:

V týchto krajinách nemusí byť možné ovládať Smart Satellite prostredníctvom aplikácie.

6



DE

Bitte wählen Sie das „+“ bei „Smart Satellite“ aus. Es öffnet sich direkt der QR-Code-Scanner. Der QR-Code befindet sich auf der Rückseite des Smart Satellite. Der Smart Satellite kann nur einem Account zugeordnet werden.

EN

Please select the „+“ next to „Smart Satellite“. The QR code scanner will open directly. The QR code is located on the back of the Smart Satellite. The Smart Satellite can only be assigned to one account.

SK

Vyberte „+“ pre „Smart Satellite“. Otvorí sa skener QR kódov. Naskenujte QR kód na zadnej strane

Smart Satellite. Smart Satellite je možné priradiť len k jednému účtu.

DE Die App erkennt Ihren Smart Satellite. Bitte bestätigen Sie mit „Gerät jetzt registrieren“. INFO: Es können beliebig viele Smart Satelliten hinzugefügt werden. Starten Sie hierzu bei 5. Nun erscheint Ihr Smart Satellite auf dem Kerbl Dashboard.

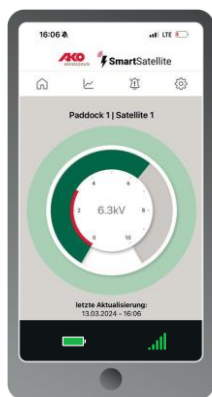
EN The app recognises your Smart Satellite. Please confirm with „Register device now“. INFO: Any number of Smart Satellites can be added. To do this, start at 5 and your Smart Satellite will appear on the Kerbl Dashboard.

IT L'applicazione riconosce il vostro Smart Satellite. Confermare con „Registra ora il dispositivo“. INFO: È possibile aggiungere un numero qualsiasi di Smart Satellite. Per farlo, iniziare da 5 e il vostro Smart Satellite apparirà sulla Dashboard di Kerbl.

FR L'application reconnaît votre Smart Satellite. Veuillez confirmer en cliquant sur „Enregistrer l'appareil maintenant“. INFO : Vous pouvez ajouter autant de Smart Satellites que vous le souhaitez. Pour cela, commencez à 5. Votre Smart Satellite apparaît maintenant sur le Dashboard de Kerbl.

SK Použite funkciu „Zaregistrovať zariadenie teraz“. INFO: Môžete pridať ľubovoľný počet Smart Satellite. Ak chcete pridať ďalšie, postupujte podľa krokov v bode 5.

Inteligentný satelit sa teraz zobrazí vo vašej aplikácii..



DE

4. Ansicht nach erfolgreicher Installation

EN

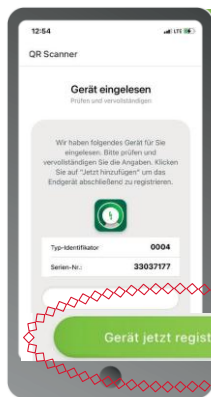
4. View after successful installation

SK Zobrazenie po

úspešnej inštalácii

FR

4. Vue après une installation réussie



7

DE

ACHTUNG:
Weitere Informationen siehe Anleitungs-Button oben rechts in den Einstellungen vom Smart Satellite.

EN

ATTENTION:
For more information, see the instructions button in the top right-hand corner of the Smart Satellite settings.

SK

Upozornenie :
Pre viac informácií kliknite na tlačidlo pomoci v pravom hornom rohu nastavení Smart Satellite.

des autres informations sur le Smart Satellite.

DE

des autres informations sur le Smart Satellite.

1. Schalten Sie das Weidezaungerät AUS.
2. Verbinden Sie den Smart Satellite mit dem Zaundraht am gewünschten Messstandort.
3. Schalten Sie das Weidezaungerät EIN.
4. App öffnen => Smart Satellite auf dem Kerbl Dashboard anklicken => nach spätestens 10 min. wird die Zaunspannungsinformation in der App angezeigt. Falls nicht, besteht evtl. an diesem Standort keine Mobilfunkverbindung. Bitte wechseln Sie den Standort und wiederholen Sie den Vorgang.

EN

1. Switch the fence energiser OFF.
2. Connect the Smart Satellite to the fence wire at the desired measuring location.
3. Switch the electric fence energiser ON.
4. Open the app => click on Smart Satellite on the Kerbl dashboard => the fence voltage information will be displayed in the app after 10 minutes at the latest. If not, there may be no mobile phone connection at this location. Please change the location and repeat the process.

S

1. Vypnite napájanie elektrického oplotenia.
2. Pripojte Smart Satellite k oploteniu v požadovanom bode merania.
3. Zapnite napájanie elektrického oplotenia.
4. Otvorte aplikáciu => kliknite na Smart Satellite na ovládacom paneli Kerbl => po cca 10-20 minútach sa v aplikácii zobrazia informácie o napätí

2. Connect the Smart Satellite to the fence wire at the desired measuring location.

3. Switch the electric fence energiser ON.

oplótenia. Ak nie, môže to byť spôsobené slabým mobilným signálom. Zmeňte umiestnenie a opakujte proces.